

# TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilitsyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycím: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

## A magyarság és szerbség hitet tett a megértés politikája mellett.

A radikális-párt becskerekai szervezetének nagygyűlése. — Beslity és Markovity a magyar-szerb megegyezésről. — Várady Imre dr. szerb és magyar beszéde.

— Saját tudósítónktól. —

Becskerek, jan. 17.

A becskerekai radikális-párt és a kisebbségi sorsba jutott magyarság történetében örök emlékeztető marad a tegnapi nap. A radikális párt nagygyűlése manifesztációja volt a megértésnek, a békés együttműködésnek, a magyarok hitet tettek lojalitásukról, a király iránti alattvalói hűségéről és a szerbséget képviselő egyik hatalmas, legnagyobb országos párt pedig külsőleg is bebizonyította, hogy a két párt között létrejött fegyverbarátság több, választási paktumnál, egy napra szóló együttműködésnél, hanem kiinduló állomása a szebb jövőnek, megértésnek, a minden hátsó gondolat nélküli testvéri együttműködésnek.

Vasárnap délelőtt tíz órára jeleztek a becskerekai radikális-párt választási népgyűlését, de már jóval a bemondott idő előtt megtelt a Korona kávéház nagyterme érdeklődőkkel. A magyar-párt vezetési szinten bejelentették részvételüket, megjelentésük azonban spontán lelkesedésből több lett egyszerű megjelésnél. Várady Imréről az élén ugyanis felvonult a becskerekai magyarság számos reprezentatív személyisége, kereskedők, iparosok, gazdák, földmivesek, munkások, hogy hitet tegyenek a paktum őszintesége mellett.

A magyarság impozáns számú megjelenése rendkívül jó hatást váltott ki a gyűlésen gyülekező radikális-párti szerb polgártársakból, akik szívéliesen köszöntötték fegyverbarátaikat és különösen Várady Imrét, akinek zászlaja alatt hajdan már együtt küzdöttek a nemzetiségi megértés érdekében.

Röviddel tíz óra után vonulnak be a terembe a hatóságok képviselői, Alekszjevity Mita kerületi főispánnal, a belügyminisztérium B. B. ügyosztálya főnökének vezetése alatt. Alekszjevity főispán, a kíséretében lévő Krszity Vászsa alispánnal, Alekszity Bogoljub polgármesterrel és a városvezetőség többi kitűnőségeivel a pódiumon foglalt helyet, ahol a radikális-párt vezetőinek felkérésére a szövetséges magyar-párt vezetői is elhelyezkedtek.

A nagygyűlés megnyitása.

Beslity Nikola főmérnök, a radikális-magyar-párt Becskerek városi képviselőjelöltje nyitotta meg a népgyűlést üdvözlő beszéddel, különösen az illuztris vendégeket: Alekszjevity Mita főispánt, a hatóságok többi képviselőit, Várady Im-

rét, a magyar párt elnökét, majd kérte, hogy alakítsák meg a gyűlés tisztikarát. Elnöknek Gardinovicsi Nikolát, jegyzőkönyvvezetőnek Terzin Vlada párttitkárt ajánlotta.

Beslity Nikola beszéde.

Gardinovicsi Nikola átvette az elnöki széklet és átadta a szót Beslity Nikolának, aki terjedelmes beszédében a radikális-párt munkásságát és a radikális és a magyar-párt megegyezésének előzményeit és történetét ismertette.

A Bánság — mondotta többek között — nehéz helyzetbe jutott. Közlekedéstudományilag elszigetelt terület, amelynek alig van közlekedési kapcsolata a Bácskával és Szerbiával. A bánsági gazda olcsóbban kénytelen megválni gabonájától, mert csak körülményes úton tudja eljuttatni a piacokra, a kereskedő is nehezen tudja megtalálni számítását, mert számolnia kell a szállítás költségeivel. A bánsági állatállományt takonykór pusztítja. A lakosság között a trachoma és a tüdővész szedi áldozatait. Ilyen körülmények között

nehéz problémák várnak megoldásra.

A komoly, életbevágó ügyek elbírálása a tartományi gyűlésre hárul, ezért vigyaznunk kell, kiket küldünk a tartománygyűlésbe. A radikális-párt listáin

mindenütt a legkiválóbb egyéneket vették fel,

akik méltóképpen és eredményesen fogják képviselni a beográdi kerület lakosságát. A radikális párt beográdi listáján nem kisebb személyiség, mint

Markovity pénzügyminiszter szerepel,

a szentiaik jelöltje dr. Ludaity Milos szentia főügyész, kiváló jogász.

Majd áttérve a szerb-magyar fegyverbarátságra, cáfolta az ellenzék különféle vádjait. Az ellenzék azt harsogta a választók között, hogy a radikális párt egységet kötött a magyar-párttal a szerbség ellen, pedig az ellenzék is szövetséges kisebbségekkel, mint például a földmivesek a németekkel és a két szövetség között csupán az a különbség, hogy míg

a radikális-párt őszinte választási egységet kötött az egész herületre,

addig az ellenzék csak ott létesített megállapodást, ahol tulságosan gyenge és szükségét látja a kisebbségi szavazók támogatásának.

Az alkotmány nem ismer kétféle állampolgárt, a választási törvény jogot ad ahhoz, hogy az önkormányzatokban, sőt a törvényhozásban is számarányukhoz mérten részt vehessenek a kisebbségek. A radikális-pártnak tehát jogában állott, hogy az egyenrangú és egyenjogú polgártársakkal, a magyarokkal választási egységet kössön.

Az ország minden hű fiának érdeke, hogy minden polgártárs otthon érezze magát az új államban és a radikális-párt akkor, amikor szabadságért és népjogokért küzd, nem tehet különbséget polgár és polgár között és nem csoportosíthatja a polgárokat első és másodosztályú állampolgárok sorába.

Különösen azért volt könnyű az egység megkötése, mert hisz a magyar párt vezetőinek sorában olyanok vannak, mint Várady Imre... (Percekig tartó lelkes zsvió és éljen).

Ha volt annyi bátorsága és nyílt férfiasága Várady-nak, hogy a magyar éra alatt a szerbekkel szövetkezve küzdjön az egyenlő jogokért, akkor miért ne haladjunk együtt most Váradyval, amikor uralkodó nemzet vagyunk ezen a területen.

Beszédét sűrűn szakították félbe a lelkes közbeszólások. Várady Imre nevének említésekor sűrűn hangzott el a zsvió és az éljen kiáltás és nem volt disszonáns hang vagy közbekiáltás, ami a lelkes hangulatot rontotta volna.

Markovity Nikola a szerb-magyar barátságról

Beslity Nikola melegen megtapsolt beszéde után Markovity Nikola városi tanácsnok beszélt.

Pompás szónoki felkészültséggel, lelkesen és tüzelően beszélt. A szerb történelemből vett példákkal mutatott rá a múlt hibáira és vont le következtetéseket a szerbség jövőjére nézve. Az évszázados harcokban felörlődött a szerbség ereje — mondta többek között. Szerbiának öt millió lakosa volt abban az időben, amikor Franciaország is csak annyi lelket számlált és Franciaország mégis 30 millióra szaporította országa népességét, míg Szerbia lélekszáma megmaradt öt millió. Franciaország annak köszönheti hatalmát, mert szervezett volt az állama, szervezett volt a lakossága.

A magyar testvérek — folytatta érdekes fejtegetéseit — a magyar-pártba tömörültek, amely, tisztelet és becsület nekik, egységes és szilárd

A németek német-pártban egyesültek, a horvát testvérek a horvát-pártban, a szlovének a szlovén-pártban, csak mi szerbek küzdünk egymás ellen, ahelyett hogy összetartanánk.

A magyar testvéreket a sors kötötte a szerbséghez, nehéz időkben vállvetve küzdött a közös ellenség, a törökök ellen. Az alkotmányunk — amely szabadabb mint a belga alkotmány — és a törvényeink nem ismernek különbséget állampolgárok között,

a magyar testvéreknek ugyanazt a jogot adják meg, mint a szerbeknek és ezt a demokratikus elvet látjuk érvényesíteni abban, hogy a város felvette a választói névjegyzékébe az összes szavazásra jogosult polgárokat, aminek bizonyossága, hogy 1921 ben a választók száma csak 2000 volt.

ma pedig közel 10.000 választó gyakorolhatja szavazati jogát.

Kövessük Jása Tomity igéit, építsük ki az államot közös hazának, amelyben egymásra talál a szerb és magyar.

A szerbek pedig tömörüljenek a legnagyobb pártba, a radikális-pártba, amelynek ereje állandóan növekszik és ne hagyják magukat semmivel sem eltéríteni a radikális-párt zászlaja mellől.

Zajos tapssal, lelkes zsvióval és éljennel fejezték ki együttérzésüket a jelen voltak a tetszésnyilvánítások elhalkulása után Gardinovicsi elnök bejelentette, hogy Várady Imre beszél.

Várady Imre beszél.

Várady nevének említésekor ismét lelkes zsvióban tört ki a hallgatóság, ami legelőször bizonyossága volt annak, hogy a szerbség is szívesen hallgatja meg a magyar-párt vezérét.

Várady Imre szerb nyelven a következőket mondotta:

Uraim! Szívéliesen meghívásunkat eleget téve, társaimmal együtt örömmel jöttünk e gyűlésre. Amikor a gyűlés e termébe léptem, önkéntelenül is feléledtek régi közéleti emlékeim.

Itt e teremben alakult meg több mint negyedszázaddal ezelőtt a régi megyei ellenzék. Magyarok, németek akkoriban közös pártban tömörültek. És mint közéleti segítő fegyverbarátságunk csatlakozott akkoriban Tomity Jása, a szerbe halhatatlan emlékü nagy fia (Szláva!) politikai vezérére alatt külön megszervezte volt szerb nemzeti radikális-párt.

Itt ezen teremben proklamáltuk a közös programot, tüztük ki a közös célt. Itt határoztuk el, hogy vállatvetve együtt harcolunk az akkori antidemokratikus megyei szellem ellen, vállatvetve és együtt küzdünk a nép joga, a nép igaza érdekében.

A mi megértésünk alapja az a politikai gondolat volt, hogy az a nép, amely e területen egymás mellett él, az a nép, amely minden közéleti bajt egyformán érez és elvisel, amely minden kötelezettség terhét egyformán teljesíti, annak legyen joga ahhoz, hogy minden politikai, gazdasági és kulturális előnyben is egyformán részesedjék. (Közbevitások: Tako je! — Ugy van!)

Átéreztük már akkoriban azt, hogy itt egymásra vagyunk utalva, átértéztük, hogy

*a nép érdekében úgy tehetünk leg-  
legjobbát, ha egymást megértve  
együtt dolgozunk. közös nagy cé-  
lokért együtt küzdünk. (Zsivió).*

Ma ugyancsak e teremben az országos szerb radikális-párt tartja gyűlését. Itt megjelenve, viszont mi magyarok ajánljuk fel fegyvertársi barátságunkat arra, hogy a mi népünk a szerb radikális-párttal együtt haladva, a küszöbön levő tartományi választásoknál velük együtt küzdjünk a sikerért.

Mert meg vagyunk győződve arról, hogy

*a népek úgy tesznek igaz szol-  
gálatot, ha a radikális-párttal fogva  
kezet, velük együtt törekszünk a  
Szerbek, Horvátok, Szlovének fiatal  
országában a különböző nemzetisé-  
gek közötti megértést, a polgárok  
nyugalmát és megelégedettségét s  
ezzel az ifjú állam belső konszoli-  
dálását, erőssé válását és fejlődé-  
sét elősegíteni.*

Mert minél konszolidáltabb, erősebb, szilárdabb és virágzóbb valamely ország, annál biztosabb ezen ország határain belül élő minden egyes polgár gazdasági, művelődési, politikai fejlődése s boldogulása is. (Tako je! Ugy van!)

Áll ez igazság a régi államokra, de sokkal inkább áll az új és ifjú államokra.

A mi államunk ifjú és új alakulat. Minden polgárának s így a szerbek mellett a magyar nemzetiségű polgárainak is az az eminens érdeke tehát, hogy e fiatal királyság erős, nagy és virágzó legyen.

Ezt kívánjuk szerb testvéreinkkel egyetemben mi magyarok is és ennek előmozdításához ajánljuk fel a szerb nemzetnek a mi segítő jobunkat, (Zsivió!) a mi őszinte barátságunkat.

Igaz, mostani megegyezésünk csakis a tartományi választásokra köttetett. De él bennem az erős meggyőződés,

*ha az itt lakó szerb, az itt lakó  
magyar nép egyszer őszinte baráti  
kezet fogott, úgy ez nemcsak a  
mai napra, nemcsak a tartományi  
választásokra szól, hanem meg-  
értjük egymást a jövőben és min-  
dig, ha a közös hazáért és e ha-  
zában a nép közös érdekeiért kel-  
küzdenni. (Lelkes éljen és zsivió!)*

Kijelentem, hogy úgy én, mint a velem tartó magyarság készek vagyunk mindenkor és mindent megtenni e nagy, ez igazi népcél eléérése érdekében.

**Éljen a király!**

Befejezve rövid felszólalásomat, kívánom szívből, hogy  
*a Mindenható éltesse ifjú kirá-*

*lyunkat Alekszandart (percekig  
tartó zsivió és éljen), éltesse a szerb  
népet és vele együtt teljes szabad-  
ságban magyar népünket.*

## Negyedszázad előtt is együtt haladtunk.

A zaj elültével Várady Imre magyarul beszélt a hallgatósághoz.

Tiszteit választók!

Hogy mennyire megváltozott a közhangulat a legközelebbi évek eseményeivel szemben, mutatja az, hogy immár megtörténhetik, hogy a radikális párt imponálás négyülésén nagy számban jelenhessen meg a magyarság és megtörténhetik, hogy a főispán, alispán, polgármester és főkapitány, tehát a politikai, vármegyei és városi hatóságok fejei jelenlétében magyar szó is hangzhatik el. Ennek a vágya a lelkekben elrejtve, bizonyára régóta lappangott, mert hiszen már évekkel ezelőtt is történt kísérlet a megértő együttműködés irányában.

Örömmel szolgál jelezhetni azt, hogy a radikális-párt kiváló elnöke, Beslity Nikola ennek a gondolat-

Lelkes és megható ünneplés volt a válasz. A szerbek és magyarok együttes zsiviója és éljenezése volt a felelet a szívből jövő szavakra.

iránynak már régebb idő óta egyik leglelkesebb híve, aki az ő tiszta hazafias, önzetlen szerb érzelme mellett hazájának úgy vél leginkább szolgálatot tenni, hogy a megértés és együttműködés szellemét szolgálja.

A gyűlés másik szónoke Marko Vity Nikola, aki hasonló melegséggel üdvözölte és objektív érvekkel alátámasztotta a szerb-magyar megegyezés szükségességét és az államra való jó hatását, e gondolatnak még régebbi harcosa, mert vele még régi képviselőkoromban, akkor találkoztam e gondolatban, amikor a volt függetlenségi párt szintén átértézte az igaz, megértéses együttműködés nagy közéleti jelentőségét, fegyverbarátságot kötött a szerb radikális párttal.

Markovity Nikola e nagy cél érdekében szerb lapot is szerkesztett,

amelyben lelkesen támogatta ezt az eszmét.

Ezek után magyar nyelven is megismételte a korábbi gondolatmenetét és hangsúlyozta, hogy a mostani megegyezés nemcsak ideiglenes, hanem oly kiindulási pontja és majdani állandó alapja a megértésnek, amelynek úgy a szerbség, mint vele együtt a magyarság is csak közéleti hasznát láthatja.

A magyar beszéd ideje alatt nem maradt szárazon szem. A magyarokra és a magyarul tudó szerbekre végtelen hatással voltak a lelkes őszinte szavak. A szónok magával ragadta a tömeget, Várady szavai összeolvadtak a lelkekkel és felémelték egy tisztultabb látókör széles perspektívájára, a könnyes szemek és tapsra zárult kérés tenyereket egy szebb jövő hajnalhasadását jelezték a kisebbségi magyarság számára.

Terzin Vlada, a radikális-párt titkára végül a választásokkal kapcsolatos technikai kérdésekről beszélt, ami után Gardinovicski elnök a gyűlést bezárta.

## Népgyűlési offenzíva minden vonalon.

Beograd, jan. 17.

Tegnap a kerületi választások előtti utolsó vasárnapot mindegyik párt fölhasználta, hogy népgyűléseket tartson és pozícióit biztosítsa.

A radikális-párt Beogradban a Páris-szálló nagytermében hirdetett népgyűlést. Az ülés első szónoke Makszimovity Bózsó belügyminiszter volt. Beszédében kifejtette a radikális-párt munkásságát az alkotmány meghozatala körül. Az alkotmány körüli küzdelemben a radikális-párt volt az oroszlanrész — állapítja meg Makszimovity. Ő volt az, amely nem engedte, hogy Ausztra régi tartományi szelleme újra életre kelhessen. Ezen harc után a pártnak az volt a programja, hogy a népek a legszélesebb önkormányzatot adja meg, amelynek első lépését jelentik a tartományi választások.

Markovity pénzügyminiszter a következő szónoke, aki ugyancsak az önkormányzatról beszél. Kifejté az önkormányzatok célját és megállapítja, hogy a radikális-pártnak mindig ideálja volt, hogy a nép a legszélesebb körű önkormányzatot kapja meg. Végül az ország közgazdasági válságról beszélni kijelentette, hogy a kormány mindent elkövet, hogy ezt a bajt megszüntesse.

Noviszádon ugyancsak népgyűlést tartott a radikális-párt, amelyen Markovity Lázár beszélt. Kijelentette, hogy az ellenzék köreiben állandóan a radikális-párt bomlásáról esik szó. Ezt a hírt megcáfolja erről a helyről is. Őszintén elismeri, hogy nem ért mindenben egyet Uzunovity politikájával, de ez az ellentét nem nagyobb, mint ahogy az számtalan esetben szokott lenni a politikai pártoknál. Az olasz-albán szerződésről szólva, kijelentette, hogy az általa fölvert hullámok majd elülnek, hiszen az egész ügy csak átmeneti incidens.

A független demokraták Zagreb-ben tartották népgyűlést, ahol maga Pribisevity Szvetozár beszélt. A független demokrata pártvezér élesen kikelt a radikálisok, főleg azonban Uzunovity Nikola miniszterrel szemben. A mostani rezsim — mondotta — Beograd szégyene. Uzunovity az egyes politikai pártokat for-

mális árverésre hívja össze, a kormányra való belépésük árú. Beszéde végén Radics Szeptán politikájáról értekezett, majd a választások előtti erőszakosságokat és a kormánytényezők atrocitásait tette szóvá.

Szomborban Trifkovity Márkó házelnök tartott népgyűlést, amelyen főleg a megegyezés politikájával foglalkozott.

Ugyancsak Szomborban tartott népgyűlést a demokrata-párt vezére,

Davidovity Ljuba is. A közgazdasági válságról beszámolvva kijelentette, hogy az SHS nem jogi állam, már pedig a közgazdasági válság csak akkor fog megszűnni, ha az SHS államban a jog újra diadalmaszkodni fog. Majd az önkormányzatokra váró feladatokról beszélt. Ezeknek a kötelessége lesz visszahozni a kormányt az egyes tulajdonságoktól, hogy az önkormányzati szervek valójában a nép javára töltsék be hivatásukat.

## Megszakadtak a francia—német leszerelési tárgyalások.

Páris, jan. 17.

A szövetségi katonai bizottság holnap előreláthatóan visszautasítja Pavel német tábornok leszerelési javaslatát, amely után a francia—

német leszerelési tárgyalások meg is szakadnak. A tárgyalások újrafelvételéről csak abban az esetben lehet szó, ha a német delegáció új javaslatokkal lép elő.

## Marxot bizta meg Hindenburg a kormányalakítással.

Berlin, jan. 17.

Curtius sikertelen kormányalkotási kísérletei után Hindenburg köztársasági elnök megbizta Marx volt

kancellárt, hogy a számbajöhető pártokkal kezdje meg a tárgyalásokat a kormány megalakítására nézve.

## Dr. Cvijity Jován †

Beograd, jan. 17.

Pasity Nikola halála után tegnap a második nagy gyász érte az országot. Dr. Cvijity Jován, a Tudomány Egyetem rektora, hosszas szenvedés után tegnap reggel 5 órakor 62 éves korában elhunyt.

Az európaszerte ismert tudósnak halálhíre, mély részvétet váltott ki mindenfelé az egész országban. A király, amikor Cvijity haláláról értesült, azonnal táviratilag fejezte ki részvétét az elhunyt özvegyének.

A minisztertanács ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy Cvijityet a nemzet halottjának tekinti és nagy katonai pompával temeti el. Állami bizottság alakul, amely részletesen kidolgozza a temetési szertartás sorrendjét.

Az elhunyt tudóst az egyetem aulájában ravatalozzák föl, majd

kedden, a temetés napján átviszik a székesegyházba, ahol Dimitrije patriarka és a közoktatási miniszter fogják a gyászbeszédet mondani és Cvijity érdemeit méltatni.

Dr. Cvijity Jován 1865-ben született Lozniczán egy jómódu kereskedő család fiaként. Az iskoláit Lozniczán Sabácson és Beogradban végezte, majd 1892-ben Bécsben letette a doktorátust a földrajzi és geológiai szakmából. 1894-ben alapította meg Beogradban a földrajzi intézetet, 1902-ben a prágai egyetem megválasztotta tanárnak, ő azonban visszautasította a meghívást. 1918-ban az Etnográfiai társaságot alapította meg, amelynek egyúttal elnöke is lett. Többször volt a beogradi egyetem rektora, most legutóbb is haláláig. Temetése kedden délelőtt fél 10 órakor lesz a székesegyházból.

# HIREK

**Elmaradó szvecsár.** Zbog bolesti ne slavim Krsno Ime Sv. Jovana. Dr. Pera Erdeljanov. (Betegség miatt nem ünneplem meg védszentem Szent János napját. Dr. Erdeljan Pera.)

**Molnár Ferenc kitüntetése.** Párisból jelentik, hogy Molnár Ferenc Hattyujának bemutatása után, amely óriási sikerrel járt, a francia kormány a becsületrenddel fogja kitüntetni Molnárt.

**A vaskartell kibovulése.** Az európai vaskartell és a magyar, osztrák és cseh vasművek közötti tárgyalások eredményesen fejeződtek be. A magyar osztrák, cseh vasművek februárban csatlakoznak az európai kartellhez.

**A magyar főrendiház elnöksége.** Budapestről jelentik, hogy a magyar főrendiház elnöke valószínűleg ismét báró Wiassics Gyula lesz, aki a főrendiház uolsó elnöke volt. Al-elnökökként emlegetik gróf Széchenyi Bertalant és Beöthy Lászlót, aki ugyancsak volt már alelnöke a főrendiháznak.

**TUNGSRAM**  
fejhallgatóval  
tökéletes rádióvételt érünk el.  
Gyári főlevezet: 2148  
VOLTA R.-T. VELIKIBESKEREK

**Tetszhalott volt.** Nem mindennapi esemény zöckentette ki a cseh-szlovákiai Csap község lakóit az egyhanguságukból. Hogy szép sorjában elmondhassuk a dolgot, ott kell kezdenünk, hogy haláleset történt a faluban; Balog István 3 éves fiacskája tért meg az örök pihenés karjaiba. Nagy volt a sirás rivás, de a hozzátartozók végre mégis csak megnyugodtak. Ejjött a temetés napja, a k's halottat szokás szerint megakarták fürdeni, mikor egy szerre a fürdető öregasszony lélek szakadva rohant ki az utcára és hangosan segítségért kiabált. Kiderült, hogy ijedségének meg is volt a magyarázata. A gyermek tetszhalott volt s a meleg vízben hirtelen magához tért, kinyújtzkodott és felnyitva a szemét, enni kért. A temetésre összegyűltek temetés helyett terített asztalhoz ültek s alapos áldomással ünnepeiték a legényke csodálatos feltámadását.

Legujabb. Benozénél Velikibecskereken 1 elsőrendű keményfa polituros hálószoba 6000 dinár, még részletfizetésre is teljes jótállással.

**85** dinár a fekete és barna kivágott bőrcipő. **100**

dinár a fűzős félcipő fekete és barna színben Vilim Herzfeld Turul-áruházában.

Elemi sorcsapásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a "Torontál"-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, ebéreneműjét ötvenezer dinárra.

**A mexikói affér megbuktatása**  
Kellog államtitkár.

Newyork, jan. 17.

Kellog államtitkárnak a nikaragvai és mexikói affér miatt valószínűleg vissza kell vonulnia a politikai élethől.

Kellog utóda alighanem Houghton, az Egyesült Államok londoni nagykövete lesz.

## A délbánsági szavazó helyiségek választási elnökei.

Becskerek, jan. 17.

A január 23-iki kerületi választásokon közreműködő választási elnökök névsora a Délbánságban a következők:

**Kovacsikai járás:** Kovacsica I. Piperszki Vukasin kovacsikai tanfelügyelő. Kovacsica II. dr. Veszelinovity Vojislav kovacsikai orvos. Debeljácsa I. Milasinovity Brankó pancsevői királyi ügyész. Debeljácsa II. dr. Gyalun Gyula kovacsikai ügyvéd. Jarkovác dr. Iritz Dezső debeljácsai orvos. Baranda dr. Horovitz Dezső debeljácsai ügyvéd. Csenta Manojlovity Milán pancsevői törvényszéki bíró. Crepaja I. Glatenkó Mihajló kovacsikai járási gazdasági felügyelő. Crepaja II. Visnyerszki Alekszander kovacsikai járásbíró. Farkasdin dr. Schreiber Alekszander kovacsikai községi orvos. Padina I. Mihaj Andrija kovacsikai tanító. Padina II. Risztity Gy. Bozsidar idjosi iskolaigazgató. Oporó I. Sztankovity Jevrem pancsevői törvényszéki jegyző. Oporó II. Mility Jován szakulai lelkész. Tomasevác Kiszeti Ljudevit kovacsikai iskolaigazgató. Szakula Fixmann Lajos kovacsikai járásbíró. Idvor Nikolity Gyorgye pancsevői járásbíró. Uzdin I. Alekszity Száva nyug. crepajai tanfelügyelő. Uzdin II. dr. Leitner Jován kovacsikai ügyvéd. Uzdin III. Kraszovity Ljubomir kovacsikai állatorvos.

**Pancsevői járás:** Ovesa dr. Tomandl Mihovil pancsevői ügyvéd. Bresztovác Notaros Sztvetislav pancsevői tanító. Boresa dr. Sztajity Trifua dolovói orvos. Glogonj dr. Gatyanszki Milán pancsevői ügyvéd. Dolovó I. Petrovity Radivoj pancsevői tanító. Dolovó II. dr. Sambek Jevta pancsevői orvos. Dolovó III. Tomity Zoran pancsevői mérnök. Franzfeld (Kraljevityevó) Trumity Markó pancsevői tanár. Vojlovica

Bisjaski Sztévan pancsevői mérnök. Omoljica I. Zsivánovity Gyorgye pancsevői tanár. Omoljica II. Tanazevity Koszta pancsevői tanfelügyelő. Bánátszinovoszelő I. dr. Lozovity Radován pancsevői ügyvéd. Bánátszinovoszelő II. Milin Milenkó pancsevői tanár. Ivanovó Patity Boriszlav pancsevői ügyvédjelölt. Szeferkin Obradovity Jován pancsevői tanító. Jabuka dr. Radivojevity Dusán pancsevői ügyvéd. Sztarcevó dr. Zakó Milán pancsevői ügyvéd.

A dunamelléki kerületbe esik az alibunári járás, amelynek községeiben a következők lesznek választási elnökök:

Alibunár I. Koszina Reinhard alibunári járásbíró. Alibunár II. Szelivánov Vszelovod alibunári járásbíró. Bóka Vukicssevity Milán vrsaci reálgima. tanár. Vladimirovác I. dr. Jovanovity Brankó alibunári ügyvéd. Vladimirovác II. Mihajlovity Tyiriló alibunári járásbíró. Dobrica dr. Nikolity Bogoszav alibunári ügyvéd. Ilándza I. dr. Milenkovity Iván vrsaci ügyvéd. Ilándza II. dr. Bokur Ignjat vrsaci tanítóképezdei tanár. Margitica dr. Juga Velimir vrsaci tanítóképezdei tanár. Számos dr. Sztanojevity Branislav vrsaci ügyvéd. Szárcsa Rankovity Zsivojin dobricai tanító. Sztetimihajló I. Vukanovity Milutin vladimirováci tanító. Sztetimihajló II. Karelóvity Dinkó alibunári gazdasági felügyelő. Szeleus Tokin Sztévan vrsaci tanítóképezdei tanár. Szécsánj Kocsoba Alekszander dobricai tanító. Szlovácskialekszandrovác Veszelinovity Ozren kaludjerói tanító. Szrpszkaneuzina Rizsnyar Dragutin bókai iskolaigazgató. Ferdin Sztancsul Dragomir számosi tanító. Supljaja Zsivkov Száva ivanecsei tanító. Surján Jankovity Blagoje bókai tanító.

### Farsang.

A Zsidó Nőegylet bálja.

Becskerek, jan. 17.

A becskerei Zsidó Nőegylet szombat este rendezte hagyományos farsangi táncmulatságát a Kaszinóban. A nőgyeleti bálak Becskerek határkövet jelentenek a táncmulatságok gazdag krónikájában, nevezetesen állomást, amely hangulat, jókedv, feledhetetlen estét biztosít a mindig nagyszámu közönségnek. A pompás hangulatnak még az sem ártott, hogy közbe másfél óráig világítatlan maradt a terem az áramszolgáltatásban bekövetkezett defektus következtében és amint kigyulladtak a lámpák, felolvadt a bosszuság a jókedvben és a közönség vígan kezdte a reggelig tartó táncot.

A nők ezuttal is csodásak voltak, a ragyogó toalettek, a pazar fejdíszek, izlésnek, áldozatkésztségnek és a becskerei szabóművészet fejlődésének voltak dokumentumai. Poiret mesternek is díszére vált volna egyik-másik uriaszony és urileány bálj kösztümje.

A sikerért a nőgyelet lelkes vezetőségét illeti az elismerés, és agilis egyesület vezetői ezuttal is felejtethetetlen estélyben részesítették a becskerei közönséget.

A bálon a rendezőség közlése szerint a következők vettek részt: Asszonyok: Balázs Miksáné, Bihari Béláné, Berkovics Miklósna,

Bolgár Leóné, Borál Mártonné, Braun Marcellné, Burget Józsefné, Dym Simonné, Dimitrijevity Nevené, Deutsch Gyuláné, dr. Dosen Vojislavné, Dobos Lászlóné, Eckstein Samuné, Eckstein Ferenéné, Elek Viktorné, Engel Adámné, Fischer Miklósna, Fischer Gyuláné, Frisch Izidorné, Fleiner Adárné, Fenyves Izsóné, Fischl Jakabné, Grujityné, Guttmann Danielné, Gonda Jenóné (Vrsac), Gyárfás Ödöné, Györi Arpádné, dr. Jagoda Gyuláné, Havas Danielné, özv. Hajduska Lászlóné, dr. Hubert Zsigmondné, dr. Heszlein Józsefné, Holländer Edéné, Hirsch Ferenéné, Hübsch Bernátné, Heufeld Frigyesné, Kállai Jenóné, Kovács Rezsóné, dr. Könczöl Józsefné, Keller Ferenéné, Lázity Lázáné, Levin Sándorné, dr. Lederer Jenóné, dr. Mangold Samuné, dr. Mara Jenóné, dr. Mihajlovity Ivánné (Novibecsej), dr. Niedermann Mórna, Pálmai Istvánné, Potockiné, Rákos Béláné, Renner Sándorné, Risztity Gyókné, Rosenzweig Hugóné, Spira Hermanné, Stein Miksáné, Steiner Dezsóné, dr. Szigeti Gézné, Szegő Imréné, Takács Jánosné, Temmer Sándorné, Terzin Dobrivójné, Terzin Miletáné, Oláhné, Ormos Jenóné, Ullman Miksáné, Urbán Frigyesné, Zsembery Béláné.

Leányok: Bihari Klári, Braun Boriska, Braun Anci (Budapest), Decker Irén, Engel Maca, Engel Piri, Fleiner Kató, Freund Alca

(Budapest), Gerő Böske, Hayas Margit, Hajduska Erzsé, Hubert Lenke, Heller Lujza, Klein Olga, Kovács Sári, Klein Ilonka, Könczöl Melinda, Molnár Ilonka, Spira Erna, Schwáb Böske, Oláh Jolán, Zsemberi Lici.

### 1927 a borzalmak éve lesz.

Francia jósok jóvondólsát az 1927. évről

A francia főváros sok minden híressége mellett arról is híres, hogy itt jobban hisznek a babonában, mint a legsötétebb keleten.

Ezért van nagy keresetük a jósnőknek, akik most, az 1927. évről a legrosszabb híreket terjesztik.

Ezek közül csak a híresebbeket:

**Madame Brissaut**

a leghíresebb párisi jósnő ezt mondja:

— Az év kezdetén egyik összeomlás követi a másikat. Híres férfiak meghalnak, mások nyomatlanul eltűnnek, vagy a nép haragja gonosztevéként bélyegzi őket Amerika és Japán súlyos földrengéseket lát. Anglia nagy politikai megrázkódtatásokon megy keresztül, a frank újra zuhan, két kabinet bukik és Párisban egy rég elfelejtett ember kerül a kormányra.

A 22 éves

**La Piatse**

kisasszony a következő rémségeket jósolja:

— A helyzet végtelenségig feszül. A legközelebbi hónapok áthatolhatatlan sötétbe borulnak. A társadalmat az emberiség hatalmas drámai rázkódtatják meg. Európát egy politikai gyilkosság újra a háború veszélye elé állítja. Egy hatalmas pénzügyi összeomlás, amelynek politikai háttere lesz, soha nem látott botrányokat fog okozni.

A titokzatos

**Elise de Montmartre.**

— Nem látok mást, csak romokat és nyomorúságot. Az elemek felszabadulnak, egész világrészeket ráznak meg. Óriási méretű társadalmi botrány, amelyben egy a háborúból ismert magasállású asszony játszat a főszerepet, hatalmas hullámokat vet egész Európában.

A párisi jósnők közül a legtudósabb még pesszimiztikusabb:

**Madame Ainos.**

— Az év első felét konfliktusok töltik be. Politikaiak, gazdaságiak, társadalmiak. A jövő a művészetet sem kiméli. A legulsosabb megpróbáltatások Angliára várnak, míg Franciországot, dacára a frankbessznek, aránylag kiméli a jövő. Az általános depresszió öngyilkossági járványt fog okozni, amely áldozatait főleg a jó társaságból és az üzleti világból szedi. A politikai horizontot felhők borítják és minden pillanatban kitörhet a vihar. Az év első felét betöltő elemi csapások között a tűz nagy szerepet játszik.

— Nyár elején azonban megvál-

Vigázati Patent.

**Alumitt.**

Fontos vaskereskedők, műhelyek, autógazsok és bádgosok részére. Aluminiumlötstange felhevítés nélkül, könnyen kezelhető. Mintát érték nélkül küld. Ára 1 kg 105 dinár.

Gyáros és eladó 77

**Srečko Goldstein**

autómechanikai műhely

Oszijek, I, Zsupanijszka 57.

**Orient Glaszko**

Hétfőn, január 17-én 5, 7 és 9 órákor  
Kedden, jan. 18-án 5, 7 és 9 órákor

Jön! Nagy Frigyes császár és a San-Souci molnár története, a San-Souci malom

# Lon Chaney Monstrum

Történelmi filmjáték 6 felvonásban.

tozik a helyzet. A krízis elérte a csúspontját, a kilátások megjavulnak. Az elemek megnyugszanak. A világ felébred a hosszú, sötét politikai éjszakából.

A művészet és a tudomány csodálatos magasra száll, új törvényeket, új utakat talál, amelyek egy új esztétika alapjait vetik meg. A háború végzetes öröksége eltűnik és újjáalakul a társadalmi és politikai élet. Az új aranykor 1930-ig tart. Az erkölcsök kellemesebbek lesznek és a divat határait ezúttal csak a fantázia szabja meg.

— Oroszországban tovább folyik a kommunizmus felbomlása nemcsak gazdaságilag, hanem politikai lag is Franciaország két szomszédja — Olaszország és Spanyolország — megváltoztatják politikai rezsimüket. Spanyolországra különösen súlyos belső bajok várnak. Egy politikai természetű új felfedezés tudományos és technikai forradalmat okoz. Új művészetek keletkeznek és az év mint a szépség eszterije fog elmúlni.

**Azonnalra kiadom**

(saját házamba költözés végett)

iroda, műhely vagy raktárnak alkalmas  
4 egymásba nyíló udvari helyiséget.  
Bürger Koszte, Kralja Petra trg 2.

**Sport****Fotball.**

**Obility—Radnicski 4:2 (1:0)**  
Barátságos. Bíró Mojity M. Szép számú közönség előtt játszott a két csapat. Az Obility 2 tartalékkal szerepelt. Az első félidőben gyengén játszott mind a két csapat, a félidő vége felé azonban Obility formába jön és Oltyán II. révén a 35. percben megszerzi a vezetést.

A II. félidőben (10-ik perc) Nedity szabad rúgásból kétfőre szaporítja a gólokat. A 20. ik percben Oltyán II. 3:0 egészíti ki az eredményt, a 25-ik percben Mester lövi a Radnicski első gólját, (40. ik perc) Oltyán II. 4:1 és a 42-ik percben Bartity kornerből 4:2 állítja be a végeredményt. Az Obility csapatából kitűnt: Oltyán II., Tobin és Nedity, a Radnicskiból: Berger, Bisof és Mester.

**Blaupunkt**

a legtekélyesebb fejhallgató

**KONRAT D. D. Szubotica**  
becskereki képviselő és lerakata  
**HAAS & CO. VELIKIBESKEREK,**  
a Turul-cipőáruház udvarában 112

Egy ügyes 123

**segéd**

kötött- és szövöttáru szakmából, kellő nyelvismerettel, azonnal felvétetik

Klein Jenő fióküzételeben  
Velikibecskerek, Alekszandrova utca.

Eladó egy újonnan épült 2 szoba, 2 konyha, mosókonyha és pincéből álló

**ház** 110

és a velikibecskereki határban 8 hold föld

"GLOBUS" bizományi ügynökség  
(a Solyom-féle vendéglővel szemben)

Bejáró 124

**kovácstanonc**

fizetéssel felvétetik.

124

Braća Killach, Pasityeva-utca.

**A becskerekli autótaxivállalat**

csukott, fűtött automobillal

egész éjjel és nappal igénybevehető.

A kocsik a Rózsa előtt állnak.

Od načelnika grada Vel. Bečkereka.

Broj 29537/1926.

**Nabavka**

uglja i plinskog ulja za gr. električnu centralu.

Grad Vel. Bečkerek održaće prvu ofertalnu licitaciju 21. januara 1927. godine u 11 sati pre podne u gradonačelnikovo kancelariji za nabavku 100 vagona lignita ili mrkog uglja, kao i 4500 kgr. plinskog ulja

Ponude moraju biti snabdevene sa taksom od Din 100— i na kuvertu naznačeno „Ponuda na ugaj i ulje“.

Kaucija se polaže u smislu 88. čl. Zakona o Državnom Računovodstvu. Isto tako uz ponudu mora se priključiti uverenje o nadmetačij sposobnosti, kao i uverenje o isplaćenju porezi, a u ponudi ima se naznačiti, da su svi uslovi poznati i da se istima podvrgava.

Naknadno prispele ponude, kao i one koje ne odgovoraju odredbama čl. 87., 88., 90., 91. i 93. Zakona o Drž. Računovodstvu, neće se uzeti u obzir.

Uslovi, po kojima se ima izvršiti liferacija, mogu se za vreme zvaninih časova kod gr. računovodstva dobiti.

U Velikom Bečkereku, 31. decembra 1926. godine.

B. Aleksić,  
gradski načelnik.

Jobb házból való, intelligensebb leány, aki a szerb, magyar és német nyelvet 121 bírja,

**elárusítónőnek**

felvétetik.

GHA parfüméria.

Telefonszám 21. Alapított 1846.

**Pleitz**

**Fer. Pál könyvnyomdája**  
Veliki Bečkerek, Obilježna (Zapolya) u. 7. sz.

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.